

處訊通報本

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8441PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年奉拾伍仟元紀子孔

年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊花期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

區	地	溫	度	各
寄郵局	到派城雲	月	每	費
五七元一	五七元一	毛六元一	季	日
五二元五	毛一元五	毛八元四	年半	半
毛五元十	毛一元十	毛五元十	年全	全
元一十二	元十二	二元九十		

市	天	氣	度	各
今日明天	天陰驟雨	高溫度	低溫度	度
低六六四五六	低二二九五九	高十八七	低八六七	高十八八八三
度	度	度	度	度

地	名	埠	利	域
埠多滿三舍紐	名度	地	利	域
高八七六七八	市路約	地	碌	錦
低十八八八三	度	地	頓	卡
度	度	地	間	點

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域

度	名	埠	利	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利	域	域
度	埠	利		

華婦假紙來美仍准獲居留權

△丈夫入美籍者受保障
美京訊：一華婦在來美之時，虛報口供。但因她之丈夫為美國公民。故移民局拒絕兩兒女為美國上生公民。故移民局訴局正身份。八月十四日申請改正。

本安當事人關氏（大英周女宣）入籍。民（海空律師）京乃華招。據稱，關氏去六月七日申請改正。八月一日向州西區移民分局上訴。

關氏四十歲。中國籍。一九三二年十一月十一日嫁與周文冠。於去年三月十七日入籍為美國公民。從華有三女。兩名在美國出生。乃土生美公民。另一名在中國。

關氏根據一九四五年十二月二十八日法案。於一九四八年三月四日入美境。

△假口供非爭弊

羅省移民局拒絕關氏申請為永久居民。理由為伊向領事館供給口供。夫有供出丈夫及彼之父母等真姓名。上訴局指出。關氏在一九三二年結婚時。年僅十七。其入境的假口供乃由丈夫教導。伊對丈夫之一「假口」全不知情。在此種情形下。伊實未存心作弊。即便有作弊。但伊為美國公民之妻。亦能入境。

又據移民官調查。關氏乃一賢妻良母。但在美國守法。若不准在美居留。則對伊之美國公民之丈夫及兒女有一極大困難」。因此。上訴局決定。移民律二一二項甲一九節規定。偽造口供者不准入境。此一規定不予適用。關氏准獲美國居留權。

一九五二年前入境

外僑獲權居美

△假紙或逃船者受益

紐約訊：美外僑服務處昨日發佈消息。稱曾在美國作長久居留之外僑。

應留心移民律有一重要修改。新例將許准一九五二年十二月廿四日以前入境而無居留權者。獲得合法居留。

此一新例。載「衆院提案一一九一號內」。此提案由參議院（賓州民主黨）負責。今年五月廿四日送交司法委員會審查。其他主要內容。為准許專門技術人才。及美國公民之兄弟姊妹及已婚兒女入境。

該提案之第四段。建議修改移民律中之第二四九節。該節之原文。為准許列必治民治黨五元。如馬才樹捐五元。

備解撥出境之外僑。如其來美日期在該日以前者。已停止解撥工作。

宜僱有經驗熨襯衫與夏天褲工人

有經驗管車衣機。剪裁工人。

宜僱有家室至青年

沙省餐館生意連實業

豐點茶室

益擴

○宜僱有住家餐館平賣

○餐館生意架生出賣

金盛

美

十足金葉珠鑲玉器

眼鏡

鐘錶

十二

足

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金

金</

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話 MU 2-5284

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾鑑華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋



日昇實業有限公司

Sunrise Realty Ltd. MU. 3-5864

VANCOUVER 4, B.C.

散女俠全九冊梁羽生著四元五
半劍一鉛全八冊葛雲二元八
八方風雨會中州十冊夢還三元五
五鳳囚龍記全十二冊金錢四元二
劍胆游俠全八冊梁楓書四元
魔俠爭雄記全四冊莫邪著一元四
碧血金戈全七冊東方約二元四五
江山奇英傳全十二冊林夢四元二
女俠俠全六冊倪匡著一元五
奇門劍俠全六冊倪匡著一元五
臥虎騰龍全六冊方方著二元一
桃花三劍全十冊張夢還等三元五
江湖龍女傳全六冊江明著三元
刀光劍影錄全十冊戴耀輝三元五
劍爭輝全八冊董奇著二元八

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更有餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

機會難逢。切勿錯過。穩建殊館。并有啤酒菓酒牌。喫廳。好地位

。好生意。用具齊備。僅收價九千元。定銀壹半。每日約九十至壹

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOUVER 4, B.C.

百元。更見餘地增加生意。

欲知詳情。請電話 MU 3-5864 晚間

416 MAIN ST

伍澤濂

VANCOU